

# JOURNALS

OF THE

## LEGISLATIVE COUNCIL.

Anno 59 Georgii Tertii Regis.

Tuesday, the Twelfth day of January, in the Fifty-ninth year of the Reign of Our Sovereign Lord George the Third, by the Grace of God, of the United-Kingdom of Great-Britain and Ireland King, Defender of the Faith, being the Third Session of the Ninth Provincial Parliament of Lower-Canada, as continued by several adjournments and prorogations to this day.

**T**HE Members of the House assembled at the Bishop's Palace, in the City of Quebec, were :

### The Honorable

Messrs. Jonathan Sewell, Speaker ;  
François Baby,  
Charles De St. Ours,  
John Hale,  
A. L. J. Duchesnay,  
John Caldwell,  
J. A. De Gaspé,  
H. W. Ryland,

Revd. J. O. Plessis, Bishop of  
the Roman Catholic Church of  
Quebec ;

James Irvine,  
Michael H. Perceval,  
Louis De Salaberry,  
William Burns,  
William Scott,  
Thomas Coffin,  
T. P. J. Taschereau,  
Roderick M'Kenzie.

The Honorable Mr. De St. Ours appeared and took the oath prescribed by the Statute of the thirty-first of His present Majesty, which was administered by Mr. Planté, one of the Commissioners appointed to administer the oath to the Members of the Legislature.

The Honorable Mr. Caldwell also appeared and took the oath prescribed by the Statute of the thirty-first of His present Majesty which was administered by the same Commissioner.

Then the Commissioner withdrew.

The House was adjourned during pleasure ;

After some time the House was resumed.

His Grace CHARLES DUKE OF RICHMOND, LENNOX and AUBIGNY, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Captain-General and Governor in Chief, being seated in the Chair on the Throne, the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to let the Assembly know it is His Grace's pleasure they attend him immediately in this House.

Who being come with their Speaker,

His Grace the Governor in Chief was pleased to deliver the following Speech :

# JOURNAUX

DU

## CONSEIL LEGISLATIF.

Anno 59 Georgii Tertii Regis.

Mardi, le douzième jour de Janvier, dans la cinquante-neuvième Année du Règne de Notre Souverain Seigneur George Trois, par la grace de Dieu, Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, étant la troisième Session du Neuvième Parlement Provincial du Bas-Canada, tel que continué par divers ajournemens et prorogations jusqu'à ce jour.

**L**ES Membres de la Chambre réunis à l'Evêché dans la cité de Québec, ont été :

### Les Honorables

Messrs. Jonathan Sewell, Orateur,  
François Baby,  
Charles De St. Ours,  
John Hale,  
A. L. J. Duchesnay,  
John Caldwell,  
J. A. De Gaspé,  
H. W. Ryland,

Révd. J. O. Plessis, Evêque de  
l'Eglise Catholique Romaine de  
Québec,

James Irvine,  
Michel H. Perceval,  
Louis De Salaberry,  
William Burns,  
William Scott,  
Thomas Coffin,  
T. P. J. Taschereau,  
Roderick M'Kenzie.

L'Honorable Mr. De St. Ours s'est présenté, et a prêté le serment prescrit par le Statut de la 31e. de Sa présente Majesté, que lui a administré Mr. Planté, l'un des Commissaires appointés pour recevoir les Membres de la Législature à la prestation du serment.

L'Honorable Mr. Caldwell s'est aussi présenté, et a prêté le serment prescrit par le Statut de la 31e. de Sa présente Majesté, que lui a administré le même Commissaire.

Le Commissaire s'est alors retiré.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque tems après, la Chambre s'est remise.

Sa Grace CHARLES DUC DE RICHMOND, LENNOX ET AUBIGNY, Chevalier du Très Noble Ordre de la Jarretière, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, étant assise dans la Chaire sur le Trône, l'Orateur a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire, d'informer la Chambre d'Assemblée, qu'il est du plaisir de Sa Grace qu'elle se rende immédiatement auprès d'elle dans cette Chambre ;

Laquelle étant venue avec son Orateur :

Sa Grace le Gouverneur en Chef a bien voulu faire la Harangue suivante :